

Ampatop® Aero

external

10

Jahre Garantie*
Ans Garantie
Anni Garanzia
Years Warranty

* Bei Ampack gehört Sicherheit zum System. Nicht nur der Materialersatz sondern auch die Aus- und Einbaukosten sind gedeckt.

Les produits Ampack sont synonymes de sécurité. La garantie couvre non seulement le remplacement des matériaux, mais également les frais de montage et de démontage.

Con Ampack la sicurezza fa parte del sistema. Sono coperti non solo la sostituzione del materiale, ma anche i costi di montaggio e smontaggio.

Peace of mind is part of the system at Ampack. We not only cover the cost of the materials, but also the installation and removal costs.

Dachbahn nach EN 13859-1:2014 / Fassadenbahn nach EN 13859-2:2014
Ecran de sous-toiture selon EN 13859-1:2014 / Ecran pare pluie étanche au vent selon EN 13859-2:2014

Telo di sottotetto secondo EN 13859-1:2014 / Telo di tenuta al vento secondo EN 13859-2:2014

Roof membrane according to EN 13859-1:2014 /
Wall membrane according to EN 13859-2:2014

3,0 m × 50 m
150 m²

SD: 0,04 m

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Rollenmasse	Dimension des rouleaux	Dimensioni dei rotoli	Roll dimensions	50 m	EN 1848-2
Länge	Longueur	Lunghezza	Length	(-0,5%/+1,5%)	
Breite	Largeur	Larghezza	Width	3,0 m	EN 1848-2
Fläche	Surface	Superficie	Area	150 m ²	
so-Wert	Valeur so	Valore so	so value	0,04 m (± 0,02)	EN 1931 EN ISO 12 572
Widerstand gegen Luftdurchgang	Résistance au passage de l'air	Resistenza alla penetrazione dell'aria	Resistance to air penetration	0,01 m ³ /(h × m ²)	EN 13859-2
Gewicht	Poids	Peso	Weight	145 g/m ² (± 10 %)	EN 1849-2
Reissfestigkeit	Résistance à la déchirure	Resistenza allo strappo	Tear resistance		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	240 (± 25) N/5 cm *:240 (± 25) N/5 cm	EN 12 311-2/A EN 13859-1, Appendix C, EN 1297, EN 1296
quer	sens transversal	trasversale	transverse	180 (± 25) N/5 cm *:180 (± 25) N/5 cm	EN 12 311-2/A EN 13859-1, Appendix C, EN 1297, EN 1296
Reissdehnung	Allongement à la déchirure	Allungamento allo strappo	Tear elongation		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	65 % (± 15) *:65 % (± 15)	EN 12 311-2/A EN 13859-1, Appendix C, EN 1297, EN 1296
quer	sens transversal	trasversale	transverse	40 % (± 15) *:40 % (± 15)	EN 12 311-2/A EN 13859-1, Appendix C, EN 1297, EN 1296

* nach Alterung/après vieillissement/in base all'invecchiamento/after ageing

Technische Angaben	Données techniques	Dati tecnici	Technical details		
Widerstand gegen Weiterreissen (Nagelschaft)	Résistance à la déchirure (au clou)	Resistenza allo strappo (chiodi)	Resistance to further tearing (nail shaft)		
längs	sens longitudinal	longitudinale	longitudinal	145 N (± 30)	EN 12 3 10-1
quer	sens transversal	trasversale	transverse	185 N (± 30)	EN 12 310-1
Brandverhalten	Réaction au feu	Comportamento al fuoco	Fire performance	E	EN ISO 11 925-2:2002
Brandkennziffer, VKF	Classe d'incendie, AEAI	Indice d'incendio, AICAA		--	
Widerstand gegen Wasserdurchgang	Résistance à la pénétration d'eau	Resistenza alla penetrazione dell'acqua	Resistance to water penetration	W1	EN 1928
				W1*	EN 13859-1, Appendix C, EN 1297, EN 1296
Geradheit	Rectitude	Rettilinearità	Straightness	< 30 mm/10 m	EN 1848-2
Masshaltigkeit	Stabilité dimensionnelle	Stabilità dimensionale	Dimensional stability	- 2 %	EN 1107-2
Temperaturbeständigkeit	Résistance thermique	Resistenza alla temperatura	Temperature resistance	- 40 – + 80 °C	
Schlagregendichtheit	Étanchéité à la pluie battante	Tenuta alla pioggia battente	Driving rain impermeability	bestanden / réussi / superato / passed	TU Berlin
Gefährliche Stoffe	Matériaux dangereux	Materiali pericolosi	Hazardous substances	keine / aucun / nessuno / none	
Überlappungsbreite	Largeur de recouvrement	Larghezza della sovrapposizione	Width of overlap	10 cm	
Kaltbiegeverhalten	Comportement au pliage à froid	Comportamento alla piegatura a freddo	Cold bending behaviour	- 20 °C	EN 1109
Freibewitterungszeit	Exposition aux intempéries	Esposizione alle intemperie	Outdoor weathering	3 Monate / mois / mesi / months	
Minimstdachneigung	Pente de toit minimale	Pendenza minima del tetto	Minimum roof slope	10 °	



UDB-B
USB-A

HPV
Hautement
Perméable à la
Vapeur



Ampack AG
Seebleichstrasse 50
Postfach • CH-9401 Rorschach
T +41 (0)71 858 38 00
F +41 (0)71 858 38 37
ampack@ampack.ch
www.ampack.ch



www.ampack.eu

Produktvorteile und Einsatzgebiete

- AT: Nur als Fassadenbahn geeignet
- DE: Unterdeck-/Unterspannbahn UDB-B / USB-A nach ZVDH
- Dachbahn und Fassadenbahn
- Aufgedruckte Schneidehilfe
- Schlagregendicht und alterungsbeständig
- Ampatop® Aero plus: beidseitig integrierte Tapes

Verlegehinweise

Ampatop® Aero parallel zur Traufe auf vorhandene Tragkonstruktion oder Schalung mit 10 cm Überlappung verlegen und im Überlappungsbereich verdeckt nageln (Breitkopfnägel) oder klammern. Überlappungen mit **Ampacoll® XT 60 mm** regensicher und winddicht verkleben. Klebestelle gründlich anreiben. Querstösse ebenfalls 10 cm überlappen und mit **Ampacoll® Superfix** oder **Ampacoll® XT 60 mm** verkleben.

Konterlatten mit Nageldichtungen **Ampacoll® ND** oder mit Nageldichtungsband **Ampacoll® ND.Band / ND Duo** montieren. Anschlüsse an Einlaufbleche und Aufbordungen an Kamine, Dachfenster und andere Einbauten usw. sind dauerhaft mit **Ampacoll® Superfix** zu verkleben und gegebenenfalls mechanisch zu sichern. Durchdringungen wie Lüftungskamine, Dunstrohre usw. sind mit Butylkautschukband **Ampacoll® BK 535** abzudichten. Poröse, staubige und vliesartige Untergründe sind beim Einsatz von **Ampacoll® BK** Butylbänder mit **Ampacoll® Primax** oder **Ampacoll® Airmax** vorzubehandeln.

Hinweise

Dachbahnen nach Verlegung mit Konterlatten sichern (Gefahr von Sturmschäden). Wird die Nageldichtung oder das Nageldichtungsband direkt auf die Dachbahn geklebt, entsteht durch die Klebeschicht eine zusätzliche Abdichtung. Geschraubte statt genagelte Konterlatten dichten die Befestigungsstellen besser ab. Verschmutzte, feuchte oder gar nasse Dachbahnen und Untergründe lassen sich nicht verkleben. Achten Sie auf eine fachgerechte Begehung der Dachbahn im Rohbauzustand oder schützen Sie diese an stark begangenen Stellen (Ausstiegsöffnungen usw.). Diverse Chemikalien, Holzschutzmittel und alkalische Baustoffe können die Widerstandsfähigkeit gegen Wasserdurchgang herabsetzen. Vermeiden Sie solche Situationen. Weitere Hinweise über Verarbeitung unserer Materialien erhalten Sie im Internet unter www.ampack.de. Beachten Sie auch die Ampack-Klebematrix in der gültigen Verkaufspreisliste und im Internet.

Avantages du produit et domaine d'utilisation

- Aide à la découpe imprimée
- Imperméable à la pluie battante et résistant au vieillissement
- Ecran de sous-toiture et écran pare pluie étanche au vent
- Ampatop® Aero plus: rubans adhésifs intégrés des deux côtés

Consignes pour la pose

Poser **Ampatop® Aero** parallèlement au chéneau sur la structure portante et le fixer dans les bords à l’aide de clous (à tête large) ou d’agrafes. La bande suivante devra recouvrir le bord ainsi fixé d’une largeur de 10 cm. Etancher les joints de recouvrement à l’aide du ruban adhésif **Ampacoll® XT 60 mm**. Frotter vigoureusement la surface collée. Pour les raccords de bandes, recouvrir la première bande sur une largeur de 10 cm et coller avec **Ampacoll® Superfix** ou **Ampacoll® XT 60 mm**.

Garnir les contre-lattes de taquets d’étanchéité **Ampacoll® ND** ou de la bande **Ampacoll® ND.Band / ND Duo**. Les raccords avec les bavettes de gouttières et les bordures au niveau des cheminées, des fenêtres de toit ou d’autres éléments doivent être soigneusement collés avec **Ampacoll® Superfix**. Il est conseillé de prévoir une fixation mécanique, le temps que la colle prenne. Fermer de manière étanche les bords des découpes pour le passage des cheminées, canaux de ventilation, etc. avec du ruban de caoutchouc butyle **Ampacoll® BK 535**. Prétraiter les surfaces difficiles, poreuses, poussiéreuses ou recouvertes d’un voile avec l’enduit d’accrochage **Ampacoll® Primax** ou **Ampacoll® Airmax** avant d’y apposer le ruban adhésif en caoutchouc butyle **Ampacoll® BK**.

Recommandations

Une fois posés, les lés de sous-toiture doivent être maintenus en place par un contre-lattage pour réduire le risque de dégradations en cas de tempête. L’application des taquets ou de la bande d’étanchéité pour clous directement sur le lé renforce encore l’étanchéité de l’ensemble, grâce à la couche de colle supplémentaire. L’étanchéité à l’endroit des fixations sera également meilleure si l’on visse les contre-lattes au lieu de les clouer. Les lés et surfaces à coller doivent être exempts de saleté et bien secs. Ne pas marcher inutilement sur les lés de sous-toiture, se déplacer avec précaution et protéger les endroits particulièrement sollicités (ouvertures d’accès, etc...). Certaines substances chimiques, les produits de protection pour bois et les matériaux alcalins peuvent altérer le coefficient d’étanchéité du lé aux eaux d’écoulement. Evitez cette situation. Vous obtiendrez d’autres consignes sur la manière d’utiliser nos produits sur notre site internet: www.ampack.fr. Consultez également la page concernant les systèmes de collage Ampack dans la liste de prix actuelle et sur notre site internet.

Vantaggi del prodotto et campo d’impiego

- Stampigliatura per favorire il taglio
- Resistente alla pioggia battente e all’invecchiamento
- Telo di sottotetto e telo di tenuta al vento
- Ampatop® Aero plus: nastri adesivi integrati su entrambi i lati

Indicazioni per la posa

Posate **Ampatop® Aero** parallelamente al colmo sulla struttura portante esistente o sull’assito con sovrapposizioni di 10 cm. Fissate i bordi in modo nascosto mediante chiodi a testa larga o graffe. Incollate le sovrapposizioni con nastro adesivo **Ampacoll® XT 60 mm** rendendole impermeabili alla pioggia e al vento. Fregate in modo sufficiente le parti incollate. Incollate anche le sovrapposizioni trasversali di 10 cm applicando **Ampacoll® Superfix** o **Ampacoll® XT 60 mm**.

Inchiodate i controlistoni con l’ausilio delle guarnizioni per chiodi **Ampacoll® ND** o **Ampacoll® ND.Band / ND Duo**. Fissate in modo permanente con **Ampacoll® Superfix** e, se necessario, anche meccanicamente, i raccordi a scossaline e ai risvolti in corrispondenza di canne fumarie, lucernari e alti elementi sul tetto. Le zone attorno agli elementi passanti, quali canali di ventilazione, tubi di aerazione, ecc. vanno sigillate con il nastro alla gomma butilica Ampacoll® BK 535. Prima della posa del nastro alla gomma butilica Ampacoll® BK i supporti porosi, polverosi e ricoperti con nontessuto vanno trattati preventivamente con **Ampacoll® Primax** o **Ampacoll® Airmax**.

Nota

Dopo la posa assicurate i teli mediante i controlistoni (pericolo di strartempo). Se le guarnizioni per chiodi sono incollate direttamente sul telo, l’impermeabilità viene aumentata grazie al loro strato di colla. L’impermeabilità delle zone di fissaggio dei listoni sarà migliore se vengono utilizzate delle viti al posto dei chiodi. I teli e le superfici da incollare devono essere puliti e perfettamente asciutti. Non camminate inutilmente sui teli di sottotetto posati, spostatevi con precauzione e proteggete le zone particolarmente sollecitate (aperture d’uscita, ecc.). Certi tipi di sostanze chimiche, i prodotti vernicianti per il legno e le materie alcaline possono ridurre la resistenza al passaggio d’acqua. Evitate queste situazioni e, in caso di dubbio, contattateci. Troverete ulteriori informazioni concernenti l’applicazione dei nostri prodotti sul sito internet: www.ampack.eu. Consultate la pagina relativa alla tecnica d’incollaggio del sistema Ampack nel listino prezzi in vigore e sul nostro sito internet.

Product benefits and application

- Printed cutting guide
- Resistant to both driving rain and aging
- Wall membrane and roof membrane
- Ampatop® Aero plus: integrated tapes on both sides

Tips for laying

Ampatop® Aero should be laid onto the existing support structure or shell, parallel to the eaves, with an overlap of 10cm. It should then be nailed (with broad-headed nails) or stapled in the overlapping section, with the overlap covering the nails or staples. Tape the overlaps down with the adhesive tape **Ampacoll® XT 60 mm** to make them rain-proof and wind-proof. Rub the adhesive locations in well. Transverse joints should also overlap by 10 cm. These should be taped with **Ampacoll® Superfix** or **Ampacoll® XT 60 mm**.

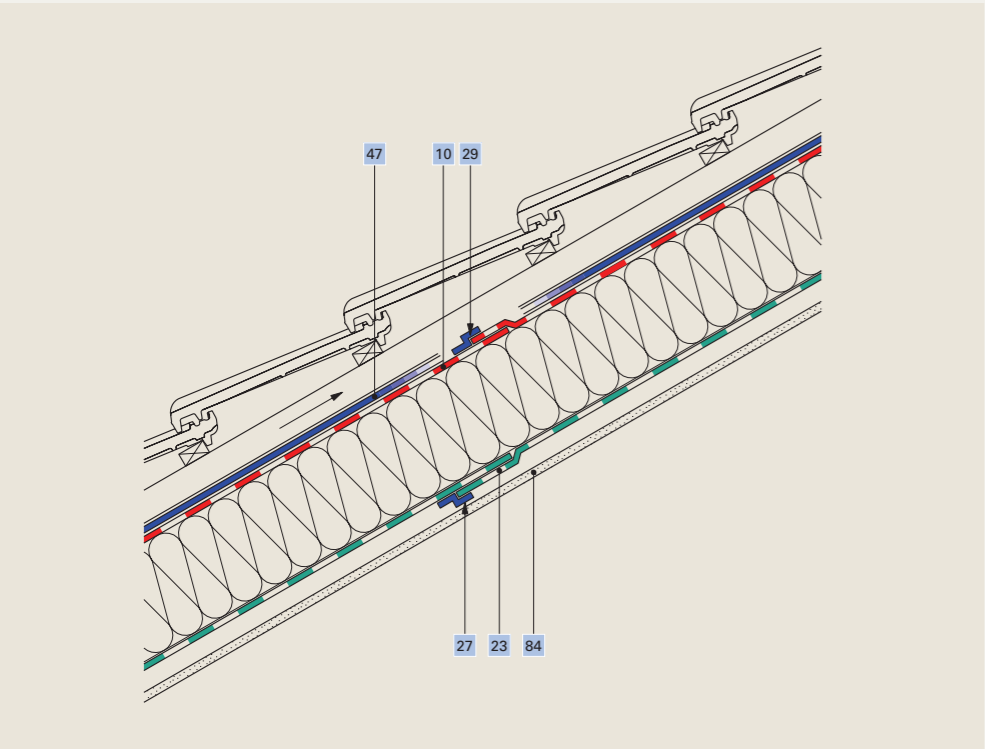
Fix cross battens with **Ampacoll® ND** nail seals or **Ampacoll® ND.Band / ND Duo** nail seal tape. Connections to gutter beds and the edges of chimneys, dormer windows and other built-in fitments must be permanently glued with Ampacoll® Superfix and mechanically secured. Penetration points such as ventilation shafts, ventilation flues, etc must be sealed with **Ampacoll® BK 535** butyl rubber tape. Porous, dusty or fleecy sub-surfaces must be pretreated with **Ampacoll® Primax** or **Ampacoll® Airmax** before applying **Ampacoll® BK** butyl tapes.

Note

Use cross battens to secure roof liners (against the risk of storm damage) after they have been laid. If the nail sealant or nail seal tape is glued directly onto the liner, the adhesive layer will form an additional seal. Cross battens that are screwed down are better at sealing off the fixing points than those that are nailed down. It will not be possible to apply glue to roof liners or underlays that are damp (let alone wet). Make sure that the correct techniques are used if treading on the roof liner in its untreated state, or protect the roof liner in any areas of heavy traffic (escape exits etc.). A variety of chemicals, wood preservatives and alkaline construction materials may reduce the liner’s resistance to the ingress of water and should be avoided – please ask us if you are in any doubt. You will find further information on the use of our materials on the In-ternet, at www.ampack.eu. Please also see the «Ampack System Adhesive Technology» page in the current sales price list and on our website.

Vollsparrendämmung mit Dachbahn • Isolation entre chevrons avec lé sous-toiture •

Isolamento completo degli interspazi fra i correntini con telo per sottotetti • Full roof insulation with roof membrane



10	Dachbahn Ampatop® Aero
23	Dampfbremse Ampatex® DB 90
27	Klebeband Ampacoll® INT
47	Nageldichtung Ampacoll® ND.Band
84	Bekleidung

10	Lé de sous-toiture Ampatop® Aero
23	Pare-vapeur Ampatex® DB 90
27	Ruban adhésif Ampacoll® INT
47	Taquet d’étanchéité Ampacoll® ND.Band
84	Revêtement

10	Telo di sottotetto Ampatop® Aero
23	Freno vapore Ampatex® DB 90
27	Nastro adesivo Ampacoll® INT
47	Guarnizione per chiodi Ampacoll® ND.Band
84	Rivestimento

10	Roof membrane Ampatop® Aero
23	Vapour check Ampatex® DB 90
27	Adhesive tape Ampacoll® INT
47	Nail seal Ampacoll® ND.Band
84	Cladding

Ampack Italia s.r.l

Viale Stazione 7
I-39100 Bolzano
T 0471 053 475
F 0471 053 476
ampack@ampackitalia.it
www.ampackitalia.it

Ampack S.A.R.L.

1, rue René Blanc
F-74100 Annemasse
T 04 50 83 70 54
F 04 50 83 70 53
ampack@ampack.fr
www.ampack.fr

Ampack Handels GmbH

Wiedengasse 25
A-6840 Götzis
T 05523 53433
F 07621/1611627
ampack@ampack.at
www.ampack.at

Ampack Bautechnik GmbH

Wallbrunnstrasse 24
D-79539 Lörrach
T 07621/1610264
F 07621/1611627
ampack@ampack.de
www.ampack.de

Ampack AG

Seebleichestrasse 50
Postfach • CH-9401 Rorschach
T 071 858 38 00
F 071 858 38 37
ampack@ampack.ch
www.ampack.ch